



Treaty Series No. 23 (1956)

# Exchange of Notes

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and  
the Government of the Kingdom of Belgium  
amending paragraph 4 (c) of Article VII  
of the Agreement of November 18, 1955 for  
Co-operation in the Peaceful Uses of  
Atomic Energy

London, April 24, 1956

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of Her Majesty  
July 1956*

LONDON  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
FOURPENCE NET

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM AMENDING PARAGRAPH 4 (c) OF ARTICLE VII OF THE AGREEMENT OF NOVEMBER 18, 1955 FOR CO-OPERATION IN THE PEACEFUL USES OF ATOMIC ENERGY**

*London, April 24, 1956*

No. 1

*The Secretary of State for Foreign Affairs to the Belgian Ambassador  
in London*

*Foreign Office,  
April 24, 1956.*

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement for Co-operation in the peaceful uses of Atomic Energy, signed at London on the 18th of November, 1955 between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Belgium.<sup>(1)</sup> Article VII, paragraph 4 (c) of the Agreement, provides that the Combined Development Agency shall "be entitled to purchase such additional quantities of uranium ores and concentrates as may be required for the production of the materials sold to Belgium by the Authority in accordance with subparagraphs (b) (i) and (ii) of this paragraph during any one year." Since this clause was intended to provide for an option on the part of the Combined Development Agency for the purchase of the ores and concentrates required for the production of the materials referred to in paragraphs 1 and 2 of Article VII, paragraph 4 (c) of that Article as at present drafted is misleading.

If this is also the understanding of the Belgian Government I have to propose that paragraph 4 (c) of Article VII of the Agreement should be amended by correcting the first sentence to read as follows:—

"In addition to those percentages which the Combined Development Agency shall have first option to purchase with respect to any calendar year, the Combined Development Agency shall also be entitled to purchase such additional quantities of uranium ores and concentrates as may be required for the production of the materials sold to Belgium by the Authority in accordance with paragraphs 1 and 2 of this Article during any one year."

If the above mentioned proposal is acceptable to the Belgian Government, I have to suggest that this Note, together with your Excellency's reply to that effect, should be regarded as constituting an agreement between the two Governments, amending the Agreement of the 18th of November, 1955 accordingly.

I have, &c.

(For the Secretary of State),

G. L. McDERMOTT,

<sup>(1)</sup> "Treaty Series No. 80 (1955)," Cmd. 9632.

*Ambassade de Belgique,*

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

*Londres, le 24 avril 1956.*

J'ai l'honneur d'accuser la réception de la Note de votre Excellence de ce jour proposant que la première phrase du paragraphe 4 (c) de l'article VII de l'Accord du 18 novembre 1955 entre le Gouvernement du Royaume-Uni et le Gouvernement belge en matière de coopération pour les utilisations pacifiques de l'énergie atomique, soit amendée comme suit:—

“ In addition to those percentages which the Combined Development Agency shall have first option to purchase with respect to any calendar year, the Combined Development Agency shall also be entitled to purchase such additional quantities of uranium ores and concentrates as may be required for the production of the materials sold to Belgium by the Authority in accordance with paragraphs 1 and 2 of this Article during any one year.”

J'ai l'honneur d'informer votre Excellence que la proposition ci-dessus est acceptable par le Gouvernement belge. La Note précitée de votre Excellence et la présente réponse seront considérées comme constituant l'accord entre les deux Gouvernements amendant en conséquence l'Accord du 18 novembre 1955.

Je saisis, etc.

DU PARC.

[Translation of No. 2]

*Belgian Embassy,*

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

*London, April 24, 1956.*

I have the honour to acknowledge receipt of your Excellency's Note of to-day's date proposing that the first sentence of paragraph 4 (c) of Article VII of the Agreement dated the 18th of November, 1955 between the Government of the United Kingdom and the Government of Belgium for Co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy shall be amended to read as follows:—

[As in paragraph 1 of No. 2.]

2. I have the honour to inform your Excellency that the above proposal is acceptable to the Belgian Government. The above-mentioned Note from your Excellency and this reply will be considered as constituting an agreement between the two Governments, amending the Agreement of the 18th of November, 1955, accordingly.

3. I avail, &c.

DU PARC.

Printed and published by  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from  
York House, Kingsway, London W.C.2  
423 Oxford Street, London W.1  
P.O. Box 569, London S.E.1  
13A Castle Street, Edinburgh 2  
109 St. Mary Street, Cardiff  
39 King Street, Manchester 2  
Tower Lane, Bristol 1  
2 Edmund Street, Birmingham 3  
80 Chichester Street, Belfast  
or through any bookseller

*Printed in Great Britain*